

СРОКИ И УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ (ВХОДА, РЕГИСТРАЦИИ)

КАК ПРОДЮСЕР ФИЛЬМА, ВЫ (ПРОДЮСЕР) ДОЛЖНЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОГЛАСИТЬСЯ С УСЛОВИЯМИ УЧАСТИЯ, ИЗЛОЖЕННЫМИ НИЖЕ (ЕСЛИ ВАМ НЕ ИСПОЛНИЛОСЬ 18 лет, ОДИН ИЗ РОДИТЕЛЕЙ/ОПЕКУН (ЗАКОННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ) ДОЛЖЕН ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОГЛАСИТЬСЯ С ЭТИМИ УСЛОВИЯМИ).

1. Правильно заполнив Анкету, размещенную на www.myhillsong.com.ua/theexchange (**Анкета**) и подав две (2) копии фильма, произведенного Продюсером (Фильм), в форме, указанной в «Положении про участие», по адресу Hillsong Church Ltd (ABN:37 002 745 879), 1 - 5 Solent Circuit, Baulkham Hills NSW 2153, Australia (далее «церковь Hillsong» или «Hillsong») не позже 17:00 12 марта 2010 г. (Hillsong не несет ответственности за Анкету или Фильм, которые были высланы с опозданием, утеряны или повреждены), Продюсер тем самым подает заявку на участие Фильма в «Фестивале фильмов и искусства eXchange» (**Фестиваль**) и связанных с ним конкурсах и признает, что условия, указанные в Анкете, в «Положении про участие» (частью которого является раздел «Ответы на ваши вопросы»), и данных условиях (вместе называемых «**Условия**») являются договором между церковью Hillsong и Продюсером, имеющим для обеих сторон обязательную юридическую силу.

2. Hillsong может по своему усмотрению и без объяснения причин отобрать Фильм для последнего тура определения финалистов Фестиваля (**Участие в последнем раунде отбора**) и/или выбрать Фильм из Участвующих в последнем раунде отбора в качестве финалиста (Финалисты) для просмотра и выставления оценок в день, определяемый церковью Hillsong. Любые выданные призы не подлежат передаче или обмену, и Продюсер не может претендовать на выплату денежного эквивалента их стоимости. Если фильм выбирается для Участия в последнем раунде отбора, Hillsong может потребовать от Продюсера предоставить некоторые дополнительные материалы, как указано в «Положении про участие». Если эти материалы не будут предоставлены до 26 марта 2010 г., по усмотрению Hillsong фильм будет исключен из числа Участвующих в последнем раунде отбора и вместо него для Участия в последнем раунде отбора может быть выбран другой фильм.

3. Если Фильм не войдет в число Участвующих в последнем раунде отбора, Hillsong сохранит копию фильма в архивных целях, но не будет использовать фильм для каких-либо целей, не указанных в данном договоре.

4. Продюсер дает церкви Hillsong следующие гарантии:

a. фильм соответствует данным Условиям;

b. Продюсер имеет право предоставить церкви Hillsong права на показ фильма независимо от любых существующих договорных обязательств, взятых на себя Продюсером, и Продюсер снимает с церкви Hillsong ответственность за любое нарушение Продюсером указанных договорных обязательств;

c. права (включая права интеллектуальной собственности) на Фильм не были и не будут в период до проведения Фестиваля отчуждены, лицензированы или другим способом переданы путем заключения эксклюзивного или неэксклюзивного соглашения любым лицам, кроме церкви Hillsong;

d. Продюсер имеет право воспроизводить и использовать все элементы, включенные и являющиеся частью Фильма*;

e. без ограничения условий, указанных в пункте 4 (d), Продюсер является владельцем или имеет разрешение владельца авторских прав на звукозаписи, входящие в саундтрек и основную композицию фильма, музыку и тексты, которые воспроизводятся в этих звукозаписях*;

f. все актеры, принимавшие участие в Фильме, дали письменное согласие на использование их актерской игры в Фильме*;

g. Продюсер получил от каждого лица, сделавшего вклад в Фильм, включая использованные в Фильме работы (Лицо, сделавшее вклад), письменное разрешение на изменение, модификацию и/или воспроизведение их работы в любой форме или контексте Продюсером или уполномоченным им лицом (в том числе церковью Hillsong), и такие разрешения получены в

полном объеме, разрешенном согласно Акту о копирайте 1968 г. (разрешения, данные в ходе реализации неимущественных прав);

h. Продюсер получил от каждого Лица, сделавшего вклад, разрешение на использование церковью Hillsong имени такого Лица, сделавшего вклад, и его изображений (фотографий) в связи с любой рекламой для Фестиваля и связанных с ним конкурсов, и обязательство о том, что Лицо, сделавшее вклад, примет участие в рекламных мероприятиях и публичных выступлениях на Фестивале и связанных с ним конкурсах по находящемуся в разумных рамках запросу Продюсера или Hillsong*;

i. Продюсер имеет право предоставить Хиллсонг разрешение на использование каждого права, упомянутого в пп. 5, 6 и 7 (если применимо), а использование Фильма в соответствии с данными Условиями не будет нарушать права (в том числе авторские права) какой-либо третьей стороны;

J. Продюсер будет нести все расходы, связанные с подачей Фильма на Фестиваль;

k. вся информация, указанная в Анкете, соответствует действительности и правильна, и продюсер освобождает Hillsong от ответственности по любым претензиям и требованиям, предъявляемым в отношении Hillsong или любого представителя или лицензиата Hillsong, в связи с гарантиями, данными Продюсером в данном п. 4.

*Пример бланка разрешения на обнародование в целях соблюдения пп. 4 (d), (e), (f), (g) и (h), приведенных выше, может быть получен в офисах церкви Hillsong (см. п. 1 этой Анкеты).

5. При условии соблюдения пп. 7 и 8 данных Условий, для целей рассмотрения (просмотра) Фильма церковью Хиллсонг для включения в число Участвующих в последнем раунде отбора и/или Финалистов Фестиваля, Продюсер на период до 31 мая 2010 г. предоставляет церкви Hillsong исключительную лицензию, действительную по всему миру, во всех средствах распространения или воспроизведения информации, ныне существующих или впоследствии разработанных, на всех языках, независимо от того, был ли Фильм выбран для Участия в последнем раунде отбора или в финале, совершать любые действия, которые сейчас входят или впоследствии будут входить в полномочия владельца авторских прав (действия, сейчас или впоследствии «составляющие копирайт» по законодательству Австралии) на весь Фильм или любые фрагменты Фильма, включая воспроизведение любых кадров из произведения для целей Фестиваля.

6. При условии соблюдения пп. 7 и 8 данных Условий, для целей рассмотрения (просмотра) Фильма церковью Хиллсонг для включения в число Участвующих в последнем раунде отбора и/или Финалистов Фестиваля, Продюсер на неограниченный срок предоставляет церкви Hillsong неисключительную лицензию, действительную по всему миру, в рамках таких средств распространения или воспроизведения информации, как телевидение и передача по сети Интернет, на всех языках, независимо от того, был ли Фильм выбран для Участия в последнем раунде отбора или в финале, совершать любые действия, которые сейчас входят или впоследствии будут входить в полномочия владельца авторских прав (действия, сейчас или впоследствии «составляющие копирайт» по законодательству Австралии) на весь Фильм или любые фрагменты Фильма, включая воспроизведение любых кадров из произведения для целей Фестиваля.

7. Независимо от положений п. 5, если Hillsong сообщает Продюсеру, что Фильм не был выбран для Участия в последнем раунде отбора или в финале Фестиваля, исключительная лицензия, предоставленная церкви Hillsong Продюсером в соответствии с п. 5, прекращает свое действие в день уведомления, и все права, предоставленные церкви Hillsong Продюсером, автоматически возвращаются к Продюсеру, и ни Hillsong, ни любой представитель или лицензиат Hillsong не будет иметь никаких прав на Фильм.

8. Независимо от любых положений данных Условий, Продюсер не должен предоставлять какие бы то ни было права на Фильм никому:

а) в период до Фестиваля; или

б) в том случае, если предоставление таких прав приведет к нарушению или потенциальному нарушению церковью Hillsong любого соглашения или договора, о которых Hillsong уведомляет Продюсера или о которых Продюсеру должно быть известно.

9. Продюсер:

а) признает, что церкви Hillsong и ее представителям или лицензиатам может потребоваться отредактировать, модифицировать и / или воспроизвести Фильм, и Продюсер соглашается на совершение этих действий церковью Hillsong и любыми представителями или лицензиатами Хиллсонг, любым способом или в любом контексте, на неограниченный срок по всему миру, и такое согласие дается в полном объеме, разрешенном Актом о копирайте 1968 г.; и

б) без ограничения действия п. 10 (а) разрешает церкви Hillsong и ее представителям и лицензиатам совершать любые действия, на которые Продюсер может дать разрешение в рамках реализации своих неимущественных прав.

10. Продюсер разрешает Hillsong использовать имя Продюсера и его изображения (фотографии) в связи с любой рекламой для Фестиваля и связанных с ним конкурсов, и Продюсер соглашается принять участие в рекламных мероприятиях и публичных выступлениях на Фестивале и связанных с ним конкурсах по находящемуся в разумных рамках запросу церкви Hillsong*;

11. Возникающий в результате принятия данных Условий Договор считается заключенным в штате New South Wales, Австралийский Союз, и регулируется юрисдикцией судов New South Wales. Продюсер совершит любые действия и подпишет или даст поручение подписать любые документы, которые церковь Hillsong в разумных рамках может запросить для выполнения целей данного Договора. Hillsong может передавать или лицензировать свои права и интересы по этому Договору третьим лицам. Продюсер не должен передавать или лицензировать свои права и интересы по этому Договору третьим лицам. В случаях, когда в этих Условиях идет речь о «лице», такое упоминание включает в себя и юридические лица. Упоминания в единственном числе включают в себя смысл множественного числа и наоборот. Слова «включает»/«включая» и «в том числе» не обозначают ограничения. Слова и выражения, использованные в этом Договоре, имеют значение, присвоенное им в соответствии с Актом о копирайте 1968 г., если другое явным образом не предусмотрено этим Договором. Слово «фильм» имеет значение «кинематографический фильм». В случае несоответствия между вышеприведенными условиями и формулировками, приведенными в других частях Условий (как определено в п. 1 данных условий), смысл вышеприведенных условий имеет преимущество.

Я, Продюсер, достиг(ла) 18 лет и сим подтверждаю, что я понимаю и соглашаюсь с Условиями участия, приведенными выше.

Название представленного фильма (ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ)

Имя Продюсера (ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ)

Подпись Продюсера

Дата: ____ _____ 201__ г.

Я, родитель или опекун (законный представитель) Продюсера, сим подтверждаю, что я понимаю и соглашаюсь с Условиями участия, приведенными выше.

Название представленного фильма (ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ)

Имя Продюсера (ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ)

Подпись Родителя или опекуна (законного представителя)

Дата: ____ _____ 201__ г.

ОТВЕТЫ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

У ВАС ЕСТЬ ВОПРОСЫ ОТНОСИТЕЛЬНО ФЕСТИВАЛЯ «EXCHANGE» И СОЗДАНИЯ КОРОТКОГО ФИЛЬМА ДЛЯ ФЕСТИВАЛЯ? МЫ СОСТАВИЛИ СПИСОК НАИБОЛЕЕ ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫХ ВОПРОСОВ И ОТВЕТОВ НА НИХ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ВАМ В ВАШЕМ ПУТЕШЕСТВИИ.

Какой крайний срок подачи заявки на Фестиваль «eXchange»?

Крайний подачи заявки на Фестиваль «eXchange» 2010 (Фестиваль) – 17:00 12 марта 2010 г.

Крайний срок для физических объектов (носителей), отобранных для участия в последнем раунде отбора Фестиваля – 17:00 26 марта 2010 г.

Когда проходит Фестиваль?

В 2010 году Фестиваль будет проходить с субботы 3 апреля по воскресенье 4 апреля.

Какова тема фестиваля для 2010 года?

Это может быть что угодно, главное, чтобы ваша история имела отношение к темам «Жертва/Воскресение/Прощение/Искушение/ Вера/Надежда/Любовь»

Какова максимальная продолжительность произведения для Фестиваля?

5 минут, включая название и титры.

Существуют ли требования к минимальной продолжительности?

Нет.

Могу ли я предоставить на конкурс больше одного произведения?

Да. Ограничений по поводу количества заявок нет, но, пожалуйста, помните о том что большее количество заявок не дает Вам больше шансов быть отобранными, поэтому лучше сфокусируйтесь на качестве, а не на количестве.

Принимает ли Hillsong иностранные заявки?

Да.

Принимает ли Hillsong анимацию?

Да.

Принимает ли Hillsong документальные сюжеты?

Да.

Существуют ли другие важные ограничения?

Хотя церковь Hillsong предпочла бы, чтобы Фестиваль был первым местом обнародования Фильма или Произведения, мы все же требуем отсутствия любых ограничений, которые могли бы помешать вам показать ваш Фильм на Фестивале. Это значит, что вы гарантируете нам, что у вас нет других договоров, которые запрещали бы нам показывать Фильм, как указано в Условиях участия.

Могу ли я отредактировать произведение, которое раньше уже демонстрировалось, чтобы оно соответствовало принципам Hillsong?

Если оно соответствует условиям, изложенным выше, включая отсутствие проистекающих из других договоров ограничений, которые бы помешали вам сделать это, то это приемлемо.

В каком формате мне нужно снимать?

Вы можете снимать в любом формате, который вам нравится (или который вы можете себе позволить) - HD, DVD, 35 мм, 16мм, Mini DV или фотографические изображения, сделанные цифровыми зеркальными или простыми камерами. Любой формат, доступный для вас. Формат, в котором заснято произведение, не вносит никаких изменений в требования, предъявляемые к подаче произведений на рассмотрение.

Какой формат принимается для просмотра?

Для участия в конкурсе фильмов вы должны предоставить, за ваш счет, свое произведение искусства как в виде файла (QuickTime Movie: кодеки DV PAL или DVCPRO50) на DVD-носителе, а также на проигрываемом DVD (установленный на показ во всех регионах) для предварительного просмотра. QuickTime должен начинаться с кадра с хлопушкой (доски с наименованием), на которой должны быть указаны ваше имя, название произведения и его продолжительность. Ваше произведение должно быть в стандарте PAL.

Для других видов произведений вы должны сначала предоставить его фотографии (в форматах JPEG, GIF, PNG или PDF, не больше 2MB). Сами физические предметы искусства и/или фотографии, которые будут отобраны для показа на Фестивале, должны быть доставлены за ваш счет по адресу, указанному в Положении про участие.

Должен ли я платить за участие?

Нет.

Нужно ли мне подавать заявку на получение статуса предпринимателя или регистрироваться в качестве налогоплательщика?

Если вы создаете свое произведение для Hillsong в качестве хобби — например, вы не являетесь профессиональным артмейкером, — тогда вам необязательно быть предпринимателем, иметь юридическое лицо или регистрироваться в качестве налогоплательщика. Если ваше произведение пройдет в финал, тогда наш сотрудник обсудит с вами возможные варианты. Это связано с тем, что после Фестиваля мы будем распространять произведения, прошедшие в финал, а также отобранные для участия в последнем раунде. Такое распространение привлекает финансовую прибыль (хотя и ограниченную!). Чтобы получить профессиональную консультацию в связи с регистрацией в качестве предпринимателя и/или плательщика соответствующих налогов, мы рекомендуем вам обратиться к местным государственным органам регистрации или юридическим и/или бухгалтерским фирмам.

Нужно ли мне иметь разрешение на использование музыки?

ДА! У Вас должны быть все необходимые права на воспроизведение или письменные разрешения на использование всех работ, являющихся элементом произведения, включая музыку, игру актеров и сценарий. Мы советуем вам поискать в Интернете информацию об авторских правах и процессе получения необходимых разрешений или обратиться к профессионалам, работающим в этой сфере.

Могу ли я использовать любое музыкальное произведение, если у меня есть разрешение?

Вы можете использовать большинство музыкальных произведений при условии, что Вы получили необходимые разрешения от владельца(-ев) авторских прав. Известная / опубликованная музыка может быть очень дорогой для использования. Вы должны будете иметь явно предоставленные права на использование музыкального произведения "во всех средствах распространения информации" и "на всех территориях" (см. "Условия"). Hillsong проводит трансляцию мероприятия и после Фестиваля выступает в качестве дистрибьютора для произведений-финалистов и отобранных в финал. Вы должны убедиться в получении разрешений на всю музыку для участия в таких мероприятиях, и, на самом деле, такое обеспечение разрешений является одним из условий подачи вашего произведения на Фестиваль. Важно отметить, что вы не просто просите об "разрешении использования музыки на Фестивале". У центров управления авторскими правами, как правило, есть особые правила или скидки для использования музыки на фестивалях. Однако, такой вариант не подходит для фестиваля Hillsong, потому что ваше произведение искусства может быть показано и после фестиваля через наши различные каналы распространения, что означает, что вам потребуются дополнительные права, лицензии или разрешения. Постарайтесь использовать в вашем произведении музыку, свободную от копирайта или авторских отчислений. Не ограничивайте жизненный цикл вашего произведения, делая поспешный выбор музыки или оставляя это на последнюю минуту. Музыка должна быть одной из первых вещей, которые необходимо учитывать при планировании произведения. Позвоните нам по телефону +61 2 8853 5353 для получения разъяснений по поводу всего вышеперечисленного.

Могу ли я использовать музыку, загруженную с какого-нибудь сайта?

Просто потому, что вы можете скачать музыку с сайта, не означает, что вы можете использовать ее в вашем произведении. В большинстве случаев музыка, доступная для скачивания, предназначена только «для частного прослушивания» (а не для демонстрации на фестивале перед тысячами людей!). Если вы планируете использовать скачанную музыку, убедитесь, пожалуйста, что там четко указано, что она «освобождена от авторского права и оплаты авторских отчислений» — т. е., не существует правообладателя, или использование возможно без оплаты авторских отчислений, или на сайте ясно указано, что вы можете это делать. Учитывая все это, все равно могут существовать ограничения на то, каким образом эта музыка может быть использована, поэтому мы настоятельно рекомендуем вам прочитать информацию, напечатанную «мелким шрифтом», и связаться с владельцем/владельцами сайта для уверенности. Помните, что для Фестиваля вам нужно разрешение для использования «во всех средствах воспроизведения и/или распространения информации» и "на всех территориях".

Нужны ли мне письменные разрешения от актеров?

Да, Вам нужно попросить всех актеров, сценаристов и композиторов, работавших над вашим произведением подписать форму Разрешения на обнародование, которую можно загрузить с нашего сайта www.myhillsong.com.ua. Вам нужно будет предоставить это нам, если ваша работа будет выбрана для участия в последнем раунде отбора финалистов. Если у Вас возникнут трудности с заполнением формы, свяжитесь, пожалуйста, с нами по телефону +38 044 220 3 222 или по электронной почте theexchange@hillsong.com.ua Мы советуем Вам распечатать несколько экземпляров этих форм и взять с собой на съемку, чтобы вам не пришлось гоняться за вашими коллегами позже.

Для чего будут использоваться кадры из произведений?

Если Ваше произведение пройдет в финал, предоставленные кадры будут использованы в рекламных материалах, производимых церковью Hillsong, и в нашем каталоге Фестиваля.

Какая пропорция изображения будет использована при показе моего произведения?

В этом году Фестиваль будет проводить показ всех произведений в пропорции 16:9. Это означает, если вы снимаете свое произведение в пропорции 4:3, нужно преобразовать его до 16:9 во время пост-производства. Есть два способа преобразовать свое произведение с 4:3 до 16:9:

1. Изображение просто переносится с 4:3 на 16:9, оставляя черные полосы по обеим сторонам изображения (этот метод известен как Pillarbox).

2. Изображение увеличивается, пока оно не впишется в экран по горизонтали. Примите во внимание, что этот метод означает, что верхняя и нижняя части картинки обрезаются для соответствия 16:9.

В обоих способах преобразования есть свои плюсы и минусы. Мы рекомендуем Вам изучить каждый метод подробнее и выбрать наиболее подходящий для вашего произведения.

Пожалуйста, учтите, что не все цифровые камеры (особенно старые камеры) имеют возможность снимать в пропорции 16:9, так что если вы планируете съемку в таком соотношении, не забудьте проверить характеристики вашей камеры задолго до даты съемки.

Что если в моем произведении есть субтитры?

Это прекрасно, однако, примите во внимание, что произведение будет показано в очень большом помещении, где большая часть аудитории будет находиться далеко от экрана. Вы должны удвоить размер субтитров и избегать желтых оттенков. Белое на черном — лучший вариант с точки зрения видимости.